



Kataloge der Franckeschen Stiftungen

Band 16

Geliebtes Europa // Ostindische Welt. 300 Jahre interkultureller Dialog im Spiegel der Dänisch-Halleschen Mission, Katalog zur Jahresausstellung der Franckeschen Stiftungen zu Halle vom 7. Mai bis 3. Oktober 2006. Hrsg. von Heike Liebau. Halle 2006 (Kataloge der Franckeschen Stiftungen, 16). 256 S., 120 Abb., € 24,00; ISBN 978-3-447-06330-2



1706 landeten die ersten protestantischen Missionare im südindischen Tranquebar, heute Tharangambadi, damals eine kleine dänische Handelskolonie. Die Geschichte dieser ersten organisierten evangelisch-lutherischen Mission, die von ihrem Ausgangspunkt Tranquebar nicht nur weit in die südostindische Welt hinein, sondern auch auf dem entgegengesetzten Weg nach Europa hinauswirkte, und der sich aus ihr entwickelnde und nun 300 Jahre bestehende interkulturelle Dialog waren Gegenstand der Jahresausstellung der Franckeschen Stiftungen 2006. Dabei wurde die intensive Auseinandersetzung mit der Missionsgeschichte zum Anlass genommen, um über die Notwendigkeit und die Möglichkeiten, aber ebenso über die Schwierigkeiten und Hindernisse bei der bewussten Gestaltung interkultureller Begegnungen heute nachzudenken.

Der Begleitkatalog ermöglicht einen Zugang zu dieser Thematik über die Ausstellung hinaus, indem er die Beiträge einer sowohl interdisziplinär als auch international zusammengesetzten Autorengruppe bündelt, die eine Einordnung in das zeitgenössische historische Umfeld leisten, neuere Forschungsergebnisse in die Darstellungen einbeziehen und eine Sicht aus unterschiedlichen Perspektiven gewähren.

Die Anfänge der Mission, Kunst und Religion in Südindien, der Missionsalltag, Buchdruck und Übersetzung, das Schulwesen, Mission und Forschung und das Erbe der Mission – für jeden dieser sieben Themenbereiche bietet die Publikation auch eine Zusammenfassung in englischer Sprache an.



Aus dem Inhalt:

Heike Liebau: Einführung

Anders Nørgaard: Die Anfänge der Mission

Summary: The Beginnings of the Mission

Arno Sames: Beziehungen zwischen Halle, Kopenhagen und London

Helmut Obst: Bekehrung – Mission – Weltreformation im Halleschen Pietismus

Michael Mann: Südindien im 18. Jahrhundert – politische und wirtschaftliche Entwicklung

Marianne Yaldiz: Kunst und Religion in Südostindien

Summary: Art and Religion in Southeast India

Heike Liebau: Die Bevölkerung

Heike Liebau: Ein archäologischer Fund in Tranquebar

Heike Liebau: Tranquebar um 1700

Daniel Jeyaraj: Missionsalltag

Summary: Day-to-day Mission Life

Heike Liebau: Missionsstruktur

Heike Liebau: Reisen im Missionsalltag

Heike Liebau: Die Halleschen Berichte

Heike Liebau: Buchdruck und Übersetzung

Kurt Liebau: Buchdruck und Missionsbibliothek

Summary: The Mission Printing Press

Hanco Jürgens: Forschungen zu Sprachen und Religion

Summary: Studies in Language and Religion

Heike Liebau: Das Schulwesen

Summary: Education

Heike Liebau: Pädagogen und Schüler

Heike Liebau: Indo-Europäische Synthesen

Heike Liebau: Serfoji II. und Vedanayakam Shastri

Heike Liebau: Mission und Forschung

Franckesche Stiftungen Veröffentlichungen



Karsten Hommel: Naturwissenschaftliche Forschungen

Summary Studies in Natural History

Josef N. Neumann: Medizinische Forschungen

Summary: Intercultural Interest in Medical Treatment

Andreas Nehring: Das Erbe der Mission

Summary: The Mission Legacy

Heike Liebau: Die Entwicklung der einheimischen Kirche

Heike Liebau: Die Tamilische Evangelisch-Lutherische Kirche

Heike Liebau: Tranquebar heute